



Photo: Hisao Suzuki

### KAZUYO SEJIMA

- 1956 Nace en la Prefectura de Ibaraki, Japón
- 1981 Se gradúa en Arquitectura por la Universidad de Mujeres de Japón
- 1987 Funda Kazuyo Sejima & Associates
- 1995 Funda SANAA con Ryue Nishizawa
- 2001- Profesora en la Universidad de Keio, Tokio, Japón
- 2006 Profesora visitante en la Escuela Politécnica Federal de Lausana, Suiza
- 2006- Profesora visitante en la Universidad de Princeton, EEUU

### KAZUYO SEJIMA

- 1956 Born in Ibaraki Prefecture, Japan
- 1981 Graduated from Japan Women's University with Master's Degree in Architecture
- 1987 Established Kazuyo Sejima & Associates
- 1995 Established SANAA with Ryue Nishizawa
- 2001- Professor at Keio University, Tokyo, Japan
- 2006 Visiting Professor at Ecole Polytechnique Federale de Lausanne, Switzerland
- 2006- Visiting Professor at Princeton University, USA

### RYUE NISHIZAWA

- 1966 Nace en la Prefectura de Kanagawa, Japón
- 1990 Se gradúa en Arquitectura por la Universidad Nacional de Yokohama
- 1995 Funda SANAA con Kazuyo Sejima
- 1997 Funda la Oficina Ryue Nishizawa
- 2001- Profesor en la Universidad Nacional de Yokohama, Japón
- 2006 Profesor visitante en la Escuela Politécnica Federal de Lausana, Suiza
- 2006- Profesor visitante en la Universidad de Princeton, EEUU
- 2007- Profesor visitante en la Escuela de Diseño de Harvard, Cambridge, EEUU

### RYUE NISHIZAWA

- 1966 Born in Kanagawa Prefecture, Japan
- 1990 Graduated from Yokohama National University with Master's Degree in Architecture
- 1995 Established SANAA with Kazuyo Sejima
- 1997 Established Office of Ryue Nishizawa
- 2001- Associate professor at Yokohama National University, Japan
- 2006 Visiting Professor at Ecole Polytechnique Federale de Lausanne, Switzerland
- 2006- Visiting Professor at Princeton University, USA
- 2007- Visiting Professor at GSD, Cambridge, USA

## PREMIOS

- 1998 Premio del Instituto de Arquitectura de Japón, Tokio, Japón  
2000 Premio de Arquitectura Erich Schelling, Karlsruhe, Alemania  
2002 Premio de Arquitectura Arnold W. Brunner, Academia Americana de las Artes y las Letras, Nueva York, EEUU  
Premio de Arquitectura Vincenzo Scamozzi, Salzburgo, Austria  
2004 Leon de Oro de la 9ª Bienal de Venecia por la obra más significativa de la exposición 'Metamorph'  
2005 46º Premio de las Artes (Categoría Arquitectura) del periódico Mainichi  
Premio Rolf Schock (Categoría Artes Visuales), Suecia  
2006 Premio del Instituto de Arquitectura de Japón, Tokio, Japón  
2007 Premio Mario Pani, México City, México  
Premio de las Artes de Berlín, Alemania

## SANAA [Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa]

### OBRAS

- 1996 Taller Multimedia, Gifu, Japón  
Casa-S, Okayama, Japón  
1997 Museo-N, Wakayama, Japón  
Casa-M, Tokio, Japón  
Edificio-K, Ibaraki, Japón  
1998 Koga Park Café, Ibaraki, Japón  
1999 Museo-O, Nagano, Japón  
2000 Centro de Día, Kanagawa, Japón  
Pabellón de Japón en la Bienal de Venecia, Italia  
Prototipo Prada Beauty  
2001 Prada Beauty Leegarden, Hong Kong, China  
Garden Café en la Bienal de Estambul, Turquía  
2003 Tienda Issey Miyake, Tokio, Japón  
Edificio Christian Dior Omotesando, Tokio, Japón  
2004 Museo de Arte Contemporáneo del Siglo XXI en Kanazawa Japón  
2006 Escuela de Diseño Zollverein, Essen, Alemania  
Pabellón del Vidrio en el Museo de Arte de Toledo, Ohio, EEUU  
Edificio de Oficinas de Novartis, Basilea, Suiza  
Terminal de Transbordadores de Naoshima, Kagawa, Japón  
2007 Teatro y Centro Cultural 'De Kunstlinie' en Almere, Holanda  
Nuevo Museo de Arte Contemporáneo en Nueva York, EEUU

## Kazuyo Sejima & Associates

### OBRAS Y PROYECTOS

- 1998 Platform I, Chiba, Japón  
1990 Platform II, Yamanashi, Japón  
1991 Residencia de Mujeres Saishunkan Seiyaku, Kumamoto, Japón  
1993 Pachinko Parlor I, II, Ibaraki, Japón  
1994 Villa en el Bosque, Nagano, Japón  
Casa-Y, Chiba, Japón  
Comisaría de Policía, Tokio, Japón  
1996 Pachinko Parlor III, Ibaraki, Japón  
1998 Edificio-U, Ibaraki, Japón  
2000 Edificio de Apartamentos Gifu Kitagata, Gifu, Japón  
Casa Pequeña, Tokio, Japón  
Residencia de Estudiantes Kozankaku, Ibaraki, Japón  
HHstyle.com, Tokio, Japón  
Koga Park Café, Ibaraki, Japón  
2002 Edificio Asahi Shimbun Yamagata, Yamagata, Japón  
2003 Casa en un Huerto de Ciruelos, Tokio, Japón  
2005 Complejo Multiuso en Onishi, Gunma, Japón  
2006 Clínica Dental A-, Okayama, Japón

## Office of Ryue Nishizawa

### OBRAS Y PROYECTOS

- 1998 Casa de Fin de Semana, Gunma, Japón  
2000 Takeo Mihonchou Honten, Tokio, Japón  
2000 Apartamentos Ichikawa Apartment, Chiba, Japón  
2001 Casa en Kamakura, Kanagawa, Japón  
2003 Casa en China, China  
Diseño para la exposición 'Love Planet', Kagawa, Japón  
2004 Apartamentos Funabashi, Chiba, Japón  
Benesse art site Naoshima office, Kagawa, Japón  
2005 Casa Moriyama, Tokyo, Japón  
2006 Casa A, Japón  
2007 Museo de Arte Moderno de Towada, Aomori, Japón

## AWARDS

- 1998 The Prize of Architectural Institute of Japan, Tokyo, Japan  
2000 Erich Schelling Architekturpreis, Karlsruhe, Germany  
2002 Arnold W. Brunner Memorial Prize in Architecture, American Academy of Arts & Letters, N.Y, USA  
Architecture Award of Salzburg Vincenzo Scamozzi, Salzburg, Austria  
2004 Golden Lion for the most remarkable work in the exhibition 'Metamorph', in the 9th International Architecture Exhibition, la Biennale di Venezia  
2005 46th Mainichi Newspaper Arts Award (Architecture Category)  
The Rolf Schock Prize in category of visual arts, Sweden  
2006 The Prize of Architectural Institute of Japan, Tokyo, Japan  
2007 The Mario Pani Award, Mexico City, Mexico  
The Kunstpreis Berlin (Berlin Art Prize), Berlin, Germany

## SANAA [Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa]

### WORKS

- 1996 Multimedia Workshop, Gifu, Japan  
S-House, Okayama, Japan  
1997 N-Museum, Wakayama, Japan  
M-House, Tokyo, Japan  
K-Building, Ibaraki, Japan  
1998 Koga Park Café, Ibaraki, Japan  
1999 O-Museum, Nagano, Japan  
2000 Day Care Center, Kanagawa, Japan  
Japanese Pavilion at La Biennale di Venezia, Italy  
Prada Beauty Prototype  
2001 Prada Beauty Leegarden Hong Kong, Hong Kong, China  
Garden Cafe at the 7th International Istanbul Biennale, Istanbul, Turkey  
2003 Issey Miyake by Naoki Takizawa, Tokyo, Japan  
Christian Dior Building Omotesando, Tokyo, Japan  
2004 21st Century Museum of Contemporary Art Kanazawa, Kanazawa Japan  
2006 Zollverein School of Management and Design, Essen, Germany  
The Toledo Museum of Art Glass Pavilion, Toledo, Ohio, USA  
Novartis Campus WSJ-158 Office Building, Basel, Switzerland  
Naoshima Ferry Terminal, Kagawa, Japan  
2007 Stadtheater Almere 'De Kunstlinie', Almere, the Netherlands  
New Museum of Contemporary Art, New York, USA

## Kazuyo Sejima & Associates

### WORKS AND PROJECTS

- 1998 Platform I, Chiba, Japan  
1990 Platform II, Yamanashi, Japan  
1991 Saishunkan Seiyaku Women's Dormitory, Kumamoto, Japan  
1993 Pachinko Parlor I, II, Ibaraki, Japan  
1994 Villa in the Forest, Nagano, Japan  
Y-House, Chiba, Japan  
Police Box, Tokyo, Japan  
1996 Pachinko Parlor III, Ibaraki, Japan  
1998 U-Building, Branch Office, Ibaraki, Japan  
2000 Gifu Kitagata Apartment, Gifu, Japan  
Small House, Tokyo, Japan  
Kozankaku High School Club House, Ibaraki, Japan  
HHstyle.com, Tokyo, Japan  
Koga Park Café, Ibaraki, Japan  
2002 Asahi Shimbun Yamagata Branch Office, Yamagata, Japan  
2003 House in a Plum Grove, Tokyo, Japan  
2005 Onishi Hall, Gunma, Japan  
2006 A-Dentist Office, Okayama, Japan

## Office of Ryue Nishizawa

### WORKS AND PROJECTS

- 1998 Weekendhouse, Gunma, Japan  
2000 Takeo Mihonchou Honten, Tokyo, Japan  
2000 Ichikawa Apartment, Chiba, Japan  
2001 House in Kamakura, Kanagawa, Japan  
2003 China House, China  
Space design for 'Love Planet' exhibition, Kagawa, Japan  
2004 Funabashi Apartment, Chiba, Japan  
Benesse art site Naoshima office, Kagawa, Japan  
2005 Moriyama House, Tokyo, Japan  
2006 House A, Japan  
2007 Towada Modern Art Museum, Aomori, Japan